

Duelo de hermanos

La nación salvadoreña se encuentra de duelo con motivo de una de esas grandes conmociones que periódicamente azotan los pueblos centroamericanos, y que han dejado en diversas ocasiones honda huella en la preciosa capital salvadoreña.

Faltos de datos precisos, no sabemos más sino que un fuerte temblor, más bien dicho un espantoso terremoto ocurrido anteayer noche a las 7.40 destruyó la ciudad de San Salvador y varias importantes poblaciones vecinas. El único consuelo que nos resta, en medio de la catástrofe, es la esperanza de que no haya habido víctimas, o que éstas no sean muy numerosas, toda vez que nada de ello nos dicen los cortos despachos telegráficos recibidos.

Al dar cuenta de este triste acontecimiento **EL CORREO DEL ATLANTICO** hace presente la expresión de su profundo sentimiento por la desgracia sufrida por un pueblo hermano tan apreciado y querido en Costa Rica.

Un gobernante modelo

1898-1917

RES, NON VERBA

A raíz del asesinato político perpetrado por la mano de Zollinger en la persona del General don José María Reyna Barrios, los hombres bien intencionados del país vieron con natural agrado, y como un presagio de mejores tiempos para Guatemala, la llegada del señor Licenciado don Manuel Estrada Cabrera al solio presidencial. Pero los espíritus disociadores, enemigos irreconciliables del orden y del bien público, principiaron su ingrata labor, lanzando prejuicios más o menos descabellados en contra de este personaje, quien en horas de tribulación y congoja, quizá por uno de esos inexcrutables designios de la Providencia, apareció en el escenario de la Política, llegando a tiempo para poder salvar a la Patria de las garras insaciables de la anarquía, en cumplimiento de un precepto constitucional, inspirado por el patriotismo más puro y los más nobles ideales.

El ex-Presidente Reyna Barrios, adormecido bajo la influencia astuta y arrulladora del *partido de la sombra*, había dado golpe certero de muerte al mismo *partido liberal* que lo elevó al Poder, mediante sacrificios innumerables, cifrando en él sus más caras esperanzas y en la certeza

de que jamás traicionaría a los suyos.

Habiéndose aprestado a la lueha los tres candidatos liberales desde 1896, recibieron seguridades del General Reyna de que sus trabajos de propaganda serían amparados por la más amplia libertad y cada uno de ellos creía contar, cuando menos, con las simpatías oficiales, ya que confiaban en las promesas verbales de aquel gobernante, hechas en la más íntima confianza. Ni los candidatos a aquel alto puesto, ni sus partidarios se imaginaron, por un momento, que la Constituyente de 1897 nulificaría de una sola plumada la voluntad popular.

Como la Asamblea anterior había electo al señor Estrada Cabrera Primer Designado a la Presidencia, tan acertada disposición, con visos de profética, vino a salvar al *partido liberal* de un fracaso innegable y al país de los peligros consiguientes de un atentado de tal magnitud.

Encaja ahora bien este dilema. Si la Asamblea hizo tal designación de motu proprio, su actitud es digna de todo encomio. Pero si la hizo bajo la influencia del personal del General Reyna Barrios, merece también la gratitud nacional.

(PASA A LA 5a. PAGINA)

Voces de aliento

Carta del General Villegas

San José, junio 4 de 1917.

Señor Director de EL CORREO DEL ATLANTICO.

Cartago.

Muy señor mío:

¿No había usted observado que mucho tiempo antes de que los gringos inventaran el fonógrafo, ya nosotros lo teníamos aquí en uso entre nuestros hombres de Prensa, repetidores automáticos de lo que oyen decir, sin tomarse el trabajo de examinar si es verdad o mentira lo que escuchan?

Especialmente en lo que atañe a Centro América y demás pueblos latinos de este hemisferio, que nuestros periodistas en general desconocen porque no se toman la molestia de estudiarlos *IN ANIMA VILI* con el interés que debieran, operación fonográfica ha sido la de ellos, cuando acerca del modo de ser de estos países nos han hablado. No así de los Estados Unidos y de Europa, que sí visitan, aunque no muy a fondo estudian, para venir de allá con la boca abierta a contarnos los prodigios que han visto, no las miserias, porque esas no se ven desde las ventanas de los grandes hoteles o desde los palcos de los grandes teatros.

Y digo lo anterior, porque he leído con mucho gusto la rectificación que usted hace a la *NUEVA ERA* en el número 146 de su bien inspirado periódico, sobre el concepto que, acerca del Gobierno del señor Estrada Cabrera, emitió aquel pequeño y simpático diario en su número 23 de mayo último. La *NUEVA ERA* es de lo más juicioso que hay entre nosotros en materia periodística; pero ya se ve que ni ella ha podido escapar al contagio de la superficialidad irreflexiva, y ha hecho función de fonógrafo al repetir las acedades que, respecto del Gobierno de Guatemala, han propalado quienes, por interés político, tuvieron siempre empeño en desacreditarlo a los ojos de centroamericanos y de extranjeros. Aquí vinieron en épocas pasadas esos pregoneros, y desde entonces prendió la simiente de ficciones que pasaron regando, y allí está viva en el ánimo de escritores que no disciernen, de periodistas que no estudian.

Ya quisieran muchos pueblos, no digo de Centro América sino del Continente colombiano, haber alcanzado el grado de prosperidad material e intelectual a que ha llegado Guatemala, merced a los procedimientos administrativos, a la vez prudentes y enérgicos, del señor Estrada Cabrera. Pero eso no lo ven quienes entre nosotros debieran conocerlo para hablar de ello, y dicen lo que la pasión interesada vino a contarles, sin tomarse el trabajo de investigar la verdad por su propio estudio, y, aun mejor todavía, por sus propios ojos. Yo que recientemente he visitado aquel país, en el cual he pasado semanas dedicado a estudiar a fondo su verdadero estado actual y su régimen de vida bajo todos los aspectos de su actividad social, he podido admirar sus grandes adelantos obtenidos en los últimos tres lustros, pues ya lo conocía desde antes, y sabía su estado cuando la administración del General Reina Barrios. He comparado la Guatemala de entonces con la Guatemala de ahora, y mi asombro ha sido grande ante la prosperidad alcanzada por ese país durante la administración del señor Estrada Cabrera. El que quiera persuadirse de ello, vaya y véalo.

Ruego publicar esta carta y aceptar el testimonio de mi aprecio.

RAFAEL VILLEGAS

¡Fuera el reumatismo!

A juzgar por el alegre semblante de este caballero, el cual sin duda ha tomado las Tabletetas "Bayer" de Aspirina para librarse de los tremendos dolores reumáticos que no hace mucho le martirizaban tanto como si le encajasen agudos puñales en el cuerpo, parece increíble que aún exista quien se deje torturar por el terrible azote del reumatismo.

LA ASPIRINA quita el dolor y la hinchazón, tanto en el reumatismo como en la gota, pues obra contra las sustancias tóxicas, disminuyendo la congestión y la irritación en las articulaciones afectadas, como lo afirman las emenciones científicas más conspicuas de ambos hemisferios.

Se previene al público contra los ridículos "curalotodos", los amados "limpiarrifones" y los baratos substitutos, los cuales son de funestas consecuencias para la salud.

Las legítimas tabletetas de Aspirina llevan estampada como garantía la cruz "Bayer" a un lado y "Aspirin 0,5" al otro.

Temps reprueba el acto del Consejo socialista por haber enviado delegados a Estokolmo.

Pero sólo *Le Temps* ha reprobado ese acto. Parece ser que el Gobierno francés, al impedir que los socialistas franceses acudan a Estokolmo, ha reprobado también el acuerdo del Consejo Socialista.

Un señor, cuyo pseudónimo es *Attaché*, ha publicado una crónica titulada "El Mariscal" que apareció reproducida en *Costa Rica*.

En dicha crónica, al referirse el teniente coronel Fabry, Jefe del Estado Mayor de Joffre, dice que este teniente coronel "*repite con orgullo palabras que A PESAR DE NO DECIR NADA suenan muy gratamente...*"

En esto el teniente coronel Fabry, el *Attaché* y muchos más se parecen a los aliados: en que repiten con orgullo palabras que A PESAR DE NO DECIR NADA suenan muy gratamente...

De acuerdo, señor *Attaché*:

Leemos en la descripción que un periódico de San José hace de la fiesta dada al aviador Bolaños:

"... en el centro se destaca-

DR. AMERICANO AMPARADOR DEL SEXO FEMENINO

El finado doctor J. H. Dye, de Buffalo, N. Y., dedicó su vida al estudio de los dolores del alumbramiento. Una de las más altas aspiraciones de su vida fué la de hallar vías y medios para mitigar en lo posible los sufrimientos y dolores del parto, aminorarlos o vencerlos enteramente.

Como quiera que el alumbramiento ha venido siempre, desde los tiempos prehistóricos, acompañado de más o menos dolor, el doctor Dye se dió buena cuenta de la magnitud del problema que acometía; mas, esto no obstante, abrigaba la convicción de que hubiese algún medio de reducir por lo menos en gran parte esos acerbos padecimientos. Al fin perfeccionó lo que desde entonces se llama COMPUESTO MITCHELLA del Dr. Dye, medicina que le permitió realizar maravillosos resultados en muchas de sus pacientes. No sólo el COMPUESTO DE MITCHELLA aminoró los dolores del parto, sino que mostró tendencia a acortar el período de este trance. Madres que usaron el COMPUESTO MITCHELLA dieron a luz niños sanos, robustos y fuertes, — otra prueba convincente del espléndido efecto de la medicina.

Pasa ya de 45 años desde que el doctor Dye perfeccionó y comenzó a emplear su medicina, y entre tanto, ha pasado al lugar del eterno descanso; pero la fórmula ha pasado a la presente generación y el COMPUESTO MITCHELLA del doctor Dye, preparado y distribuido exclusivamente por el Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y., sigue aliviando los dolores y angustias de la mujer por todas partes. Ha probado ser una bendición celeste para millares de mujeres que lo han usado. La experiencia ha demostrado ser de gran valor en el tratamiento de casi todas las dolencias comunes al Sexo Femenino. Haga usted una prueba y se convencerá. De venta en todas las buenas boticas y farmacias. Con seguridad en la BOTICA DE "QUIER", Cartago.

ACTRIZ QUE REVELA EL SECRETO

Cómo una famosa actriz se ennegreció el Pelo gris con una simple mixtura casera.

La señora Blanche Rose, actriz afamada que se ennegreció el pelo con una simple preparación que mezcló en su casa, dijo hace poco, hablando del asunto, en Chicago: "Cualquier señora o caballero se puede ennegrecer el pelo gris y ponerlo suave y lustroso con esta simple receta, y prepararla en su misma casa. A un cuarto de litro de agua añádase 30 granos de ron de malagueta (Bay Rum), una cajita de Compuesto de Barbo y 7 y medio granos de glicerina, ingredientes que se encuentran en cualquier botica y cuestan muy poco. Aplíquese al pelo dos veces por semana hasta adquirir el matiz deseado. Esto a la persona canosa le quita 20 años de edad. También ayuda mucho a crecer el pelo y quita la picazón y la caspa".

Se vende en las boticas y droguerías.

EN BROMA

Los alemanes que tanto se lamentaban de que la escuadra inglesa no salía de sus puertos, y que decían que estaba envenada como las taltuzas, tendrán ocasión de ver, si quieren, la formidable escuadra británica.

Porque ésta ha salido, por lo visto, de sus abrigados puertos, y ha exhibido su poder ofensivo... ¿en dónde creerán ustedes?

Pues nada menos que en una cinta cinematográfica exhibida en el teatro Variedades de San José.

Un cable francés dice que el Premier Ribot, al contestar una interpelación en la Cámara de Diputados, dijo que... una conferencia como la de Stokolmo puede dar por resultado una paz parcial. Agreguen ustedes que Francia ha negado pasaporte a los socialistas franceses que deseaban asistir a dicha conferencia, y después hagan las deducciones que quieran, en la seguridad de que estas deducciones no pueden ser muy favorables a Francia, ni

al espíritu bélico de que está animado el pueblo francés.

En cambio los gobiernos alemán e inglés han dado salvconducto a los socialistas de sus países que han tenido por conveniente asistir a la conferencia de Stokolmo.

Y es porque Alemania e Inglaterra son pueblos verdaderamente fuertes.

Las noticias que todos los días nos trae el cable la muestra de qué en Estados Unidos reina un verdadero espíritu bélico y que el pueblo americano está decidido a someterse al servicio militar.

Diariamente acuden de México y otros puntos...

...pero yo creo que está equivocado, pues lo que sucede es que diariamente los americanos que no tienen valor para casarse y eludir el servicio, acuden a refugiarse en territorio fronterizo mexicano.

Día llegará en que algún americano se mutile para burlar la ley de conscripción.

Según cable del día 10. *Le*

ha el escudo de Costa Rica que sostenía en la parte superior las banderas de las diez naciones aliadas que luchan contra los imperios centrales.

Yo creía que eran tres las naciones que luchaban contra los teutones.

A menos que tres de ellas hayan hecho la paz por separado...

En la conferencia de los directores de diarios celebrada en Washington, un señor Hoover ha dicho que este año las cosechas de trigo serían malas en Rusia, Italia, Oceanía, Argentina y Estados Unidos, y añadió que no se debía permitir a los aliados operar libre-

mente en los mercados americanos.

Con seguridad que este señor Hoover debe ser un espía alemán que está intrigando contra la Entente en Estados Unidos.

Según cables que nos llegan de vez en cuando son los ingleses los que diariamente avanzan.

Vase lo que dice el servicio Reuter del día cinco: "...los alemanes atacan las trincheras avanzadas al Sur de Chersey. Los ingleses contraatacaron y recuperaron el terreno excepto en un punto".

Lo que el servicio Reuter nos dice es si este punto era

importante o secundario. Por lo demás está demostrado que los ingleses avanzan.

Días pasados nos decían los cables que los italianos se mantenían en el mismo punto porque Cadorna había ordenado suspender el avance.

Pero al día siguiente nos dió la clave de la verdad un cable oficial austriaco que nos decía que la ofensiva italiana había sido completamente quebrada y rechazada.

Estos italianos están resultando ya mejores que los portugueses y brasileños.

¿Ustedes saben lo que es una crisis ministerial en cualquier país del mundo?

Pues una crisis es la dimisión de uno o varios ministros, en cuyo caso se denomina crisis parcial, o la dimisión de todos los ministros, en cuyo caso es crisis total.

Según cable que ha recibido el "Daily Chronicle", procedente de Petrogrado, ha dimitido el ministro Konavloff, pero se cree que esa dimisión no causará una crisis ministerial.

Que es lo mismo que creer que no queda coja la persona a quien se le corta una pierna.

Los alemanes deben haber conquistado un trozo de Inglaterra, porque las fuerzas armadas de cualquier nación al retirarse lo hacen a un punto cualquiera en que tienen sus bases.

Y decimos que los alemanes deben haber conquistado un trozo de Inglaterra, pues un cable oficial de Londres, recibido ayer, nos dice que los aeroplanos alemanes que libraron un encuentro a las alturas de Ostende se retiraron en dirección a Inglaterra.

Yo no sé hasta qué punto Rusia sea capaz de embestir y deshacer al ejército alemán que la asedia, pero sí sé que Hindenburg se verá en aprietos en lo sucesivo.

Como si no fuera poco el nombramiento de Brusiloff para reemplazar a Alexieff, y la estrategia de Pau en San Petersburgo, ahora los ingleses han tenido la humorada de enviar a Rusia a la señora Pankhurst.

¿Cuál es el guapo que se atreve a enfrentarse a esa antigua de que ha echado mano Lloyd George?

¡Pobres alemanes!

Según cable fecha 7 Lloyd George declarará solemnemente los propósitos de Francia.

Pero ¿es que Francia no tiene ministros y parlamento, o es que el Premier inglés es el ab-

Un hombre viejo que rejuvenece

INFORME DE UN REPUTADO MEDICO DE PARKERSBURG, E. U.

He prescrito *Hormotone* en el caso de un hombre de 71 años que vino a pedirme le diera algo para ponerlo fuerte y darle alguna vida. Le di una muestra de *Hormotone* y después de algunos días el hombre volvió a pedirme más, diciéndome que antes se levantaba siempre con un fuerte dolor de cabeza y ahora se siente como un muchacho.

Hormotone es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. CARNRICK CO., New York, ya que la Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos Agentes:

Secretogen: para enfermedades del estómago.

Kinazyme: especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apetito.

Trypsogen: 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro Americano para el fidejante a la dirección de G. W. CARNRICK CO., 23-27 Sullivan Street, New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en la BOTICA FRANCESA, de Hermann y Zeledón, en San José, o en la BOTICA UNIVERSAL, de Manuel J. Grillo, en Puntarenas.

solo soberano de los destinos de Francia.

¿Qué sucede en Kronstadt? ¿Han tomado los alemanes esta fortaleza, base naval de la escuadra rusa y llave de Petrogrado?

¿O son los rusos que la guardaban los que se han pronunciado en favor de Alemania?

Según un cable oficial el gobierno provisional de Rusia — no sabemos cuál de ellos, pues ha habido más de una docena desde que estalló la revolución — dice que las condiciones que actualmente reinan en Kronstadt son tan amenazantes como intolerables y han sido despachados los barbianes, llamados Iseretchi (serán ita-

DICE JESS WILLARD, CAMPEÓN MUNDIAL DEL PUGILATO "TOMEN HIERRO NUXADO"

Si quieren tener abundancia de Fuerza, Resistencia, Salud y Músculos como yo tengo."

Un Secreto inédito hasta ahora de sus Grandes Victorias sobre Jack Johnson y Frank Moran.

Hierro Nuxado ordinario acrecienta a menudo las fuerzas y resistencia de personas delicadas, nerviosas, en un 200 por ciento en el término de dos semanas.



Jack Johnson de la manera tan completa y fácil que lo hizo, y mientras me ponía en condición para mi combate con Frank Moran tomé regularmente hierro nuxado, y estoy seguro de que fue factor importantísimo en aquel fácil triunfo mío." A continuación, dijo el doctor Bourgey: "El caso de Mr. Willard es sólo uno de centenares que yo podría citar por experiencia personal, demostrando conclusivamente la asombrosa virtud del hierro nuxado para restituir fuerzas y vitalidad, aun en las condiciones crónicas más complicadas."

"No hace mucho tiempo me vió un individuo de casi medio siglo de edad, con el fin de que lo sometiese a un examen, por que deseaba asegurarse la vida y cual no sería mi sorpresa al descubrir que su presión de sangre era igual a la de un muchacho de 20 años y que tenía tan flojísimo vigor, potencia y vitalidad como un hombre en plena juventud; para mejor decir, el hombre a que me refiero, era en realidad, el joven a pesar de sus 50 años. Al interrogarlo sobre este hecho tan extraordinario, me confió su secreto: "Tomando hierro", me dijo, "hierro nuxado me ha llenado de nueva vida". Los 20 años me encontraba en mala salud; a los 46 angustiado y cansado de vivir y ahora a los 50, después de tomar hierro nuxado un milagro de vitalidad y con mi fisonomía radiante de salud. Como ya he dicho más de un centenar de veces, hierro es el más poderoso de todos los reconstituyentes. Si el público se decidiese a abandonar las medicinas de patente y composiciones nauseabundas y a tomar en su lugar hierro nuxado, tengo el convencimiento de que se salvarían personas que mueren todos los años de pulmonía, la gripe, tuberculosis y enfermedades de los riñones, hígado y el corazón podrían ser salvadas. La causa real y verdadera del origen de estas enfermedades fue ni más ni menos que una condición debilitada del organismo por falta de hierro en la sangre, en cantidad suficiente es absolutamente necesario para poner a la sangre en condiciones de llevar a cabo el indispensable transporte y asimilación de los alimentos. Careciendo la sangre de hierro, no importa lo que se coma ni mucho que se coma, los alimentos solo pasan a través del individuo sin dar fuerza, sin hacer bien. No se deriva de ellos la vitalidad necesaria y en consecuencia la persona se debilita, palidece y enferma. El tratamiento igual que le sucede a una planta que está tratando de crecer en un terreno deficiente en hierro. Si usted, estimado lector, no se siente bien y fuerte, debe someterse en el acto a la siguiente prueba: Vea primero que distancia puede caminar sin cansarse; tome después dos comprimidos o pastillas de hierro nuxado tres veces al día durante dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y verá que usted se vea mucho mejor como si ha ganado o no. He visto infinidad de personas nerviosas, anémicas y faltas de energía, algunas dolientes, duplicar sus fuerzas y poder de resistencia. Libérase por completo de síntomas de dispepsia, desarreglos del hígado y otros malestares en un periodo de 10 a 14 días, simplemente tomando hierro en la debida forma; y esto después de haber estado tomando medicinas por muchos meses sin derivar beneficio. Pero debe tenerse cuidado de no tomar hierro concentrado o sintura de hierro, por aquello de economizar algunos centavos, sino que se debe tomar en forma que pueda ser absorbido y asimilado con facilidad, como el hierro nuxado, si es que se quiere derivar beneficio, pues en otra forma puede hacer más mal que bien. Más de un atleta y campeón norteamericano ha ganado sus laureles porque reconociendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia ha provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro." (Firmado) Bourgey, Doctor en Medicina.

La abundancia de hierro en mi sangre es lo que yo considero el secreto de mi gran fuerza, vigor y resistencia.

Jess Willard.

NOTA ESPECIAL.—El doctor Bourgey, de París, que ha efectuado extensos estudios tanto en Europa como en América, ha sido comisionado especialmente para hacer una completa investigación acerca del verdadero secreto de la gran fuerza, vigor y resistencia de Jess Willard, y el valor prodigioso del hierro nuxado como constructor de energías.

NUOVA YORK.—Durante una entrevista en su habitación del Hotel Colonial, dijo Mr. Willard: "Así es, tengo un químico conmigo para estudiar el valor de los distintos alimentos y productos y su virtud para producir aquella fuerza y resistencia que tanto se necesitan en la arena pugilística. Per recomendaré aya he tomado hierro nuxado con frecuencia y he abegado particularmente por el libre uso de hierro en todos los que quieran obtener gran energía física y mental. Seguro estoy de que sin esto nunca hubiera podido derrotar a"

bianos?) y Skobelev para aclarar la actitud de la guarnición con las Potencias Centrales.

Cada día me convenzo más de que la revolución rusa ha sido un fracaso para los alemanes.

Los ingleses han logrado hacer buenos blancos sobre Ostende y Zeebrugge, y hasta pueden comprobarlo con fotografías que obtuvieron.

Pero los alemanes no pudieron dañar los barcos ingleses porque la niebla lo impidió!

¡Qué niebla más providencial para Inglaterra que impide ver un barco de guerra y permite obtener fotografías!

Me he convencido de que Alemania no podrá hacer una paz separada con Rusia.

Y no porque Rusia no la desee.

Sino porque es tal el estado de anarquía de aquel país, y son tantos los cambios de ideas y de gobierno que allí ocurren, que aunque ambos países pretendieran hacer la paz, no podrían, por no tener Alemania con quien poder tratarla.

DON CRISPIN

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de K. W. GROVE en cada cajita.

TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT
CÓMODO, DURADERO Y DE AJUSTE AUTOMÁTICO
Para Hombres y Niños
Son ideales para los caballeros porque son cómodos y elegantes. Para los niños porque son resistentes y naturales.
Se fabrican para que se ajusten por sí mismos a todos los movimientos del cuerpo.
Con los Tirantes Shirley President se tendrá completa libertad en los hombros, la ropa asentará bien y el servicio será largo. Es fácil distinguirlos por la marca Shirley President que se hallará en las hebillas.
Se venden en todas partes.
Shirley, Mass., U. S. A.

paisano don Mariano de Miguel.

¡Qué contraste! Unos dispuestos a almorzar opíparamente, y otro decidido a suicidarse por falta de almuerzo. Así es la vida.

—¿A dónde vas con esa cara que parece el pizarrón del correo? — me preguntó Gil.

—Al abismo: al fondo del océano. Mi patrona me ha puesto a dieta y además me ha puesto la cara como ustedes ven, por meterme con el bello sexo, según ella.

—Y ha hecho bien — me responden las niñas, que tienen cara de ángeles y corazón de pedernal.

Y vas a arrojarte al agua sin traje de baño, me dice Gil. Mejor será que te vengas a almorzar con nosotros.

Yo recordé que el traje de baño lo tenía en casa de Soldevilla, respondiendo por un café, y que el Resguardo no permite que se use la indumentaria de nuestro padre Adán, y me decidí por aplazar el suicidio.

Me puse una gorra que encontré el otro día en "El Fénix" (no "La Feria") y que acaso será la que llevaba el "simpático" el día de la manifestación de los italianos, y me "pegué" a ellos con mi poquito de "jindama", porque las niñas no me miraban con muy

buenos ojos, aunque los tienen hermosísimos.

Almorzamos espléndidamente en la casa de mi paisano: pero estaba escrito que no había de hacerme provecho el almuerzo. Llego a Limón, cojo "El Correo del Atlántico", que viene vestido de máscara, y leo entre las "Notas" del "Duque de Hierro".

... a "Juanillo", que es un chico que tira muy bien de punta (gracias por el piropo) lo mismo que al "Duque de Hierro", le tienen prometida una paliza...

¡Santo Dios! ¡Sólo esto me faltaba!

El "Duque" dice: "A mí... uvas"; y yo añadiré: "A mí... berengenas".

CUENTO VIEJO.

Dos gitanos que en Córdoba vivían y eran bastante amigos de lo ajeno, entraron en la iglesia una mañana en que se celebraba por el pueblo la fiesta del patrón solemnemente.

El santo de mi cuento tiene en la diestra un lindo pez de plata, regalo de aquel célebre torero llamado "Lagartijo", que al "tocayo" San Rafael donó con un "orsequio".

Los cañis en el acto proyectaron "aligerar" del peso al Arcángel, que estaba en su retablo ostentando el pescado, bien ajeno a las pompas vanales de este mundo. Enseguida pusiéronse de acuerdo, escondiéndose en los confesionarios hasta quedar desalojado el templo.

Al fin lograron ocasión propicia y saltando ligero uno de los "calés", mientras el otro "daba el agua" bien presto echó mano al objeto codiciado: mas como estaba puesto con tornillos o tuercas, bien seguro, forcejaba en balde, el gran camueso, y le decía al santo:

—¡Suelta, desconfío; si es "suelta... suelta..." sin que lograra conseguir su objeto.

Cansado de tirar inútilmente y jadeante y colérico, se encara con la imagen y le grita: ¡pa verlo!

Por la exhumación:

JUANILLO

Limonerías.....y armas al hombro

El mismo día en que enviaba las cuartillas de mi última crónica a la redacción del "Correo", "Ramiro Pérez", en *La Información*, nos daba cuenta de la "pelotera" que le armó su "amantísima" costilla, la belicosa doña Doris, por meterse en "feminerías".

Yo no tengo más costillas que las que me corresponden en suerte, sin adición extranatural; y ellas han sido víctimas de las iras de mi patrona, a la que mi malhadado artículo antifeminista sacó de quicio.

Ya me lo temía, ¡ay infelice!

La buena señora no se ha conformado con prescribirme una dieta absoluta: ha ido más allá.

El domingo, después de oír misa, me presenté en la casa a tomar el fermentado café (hecho con carbolina molina seguramente), y cuando esperaba ver aparecer a doña Perfecta con la histórica jarrita, procedente del incendio de Juan José

León, veo que se me viene encima blandiendo la escoba, y me dice:

—¿De modo que usted, ¡so morral! se permite insultar al bello sexo, diciendo que las mujeres (¡así, mujeres!) tienen bastante con los lavaderos y las plazuelas?

Allí fué Troya. Me administró como catorce escobazos (no pude contarlos), terminando la "suerte" por clavarme las diez uñas en mi ya deteriorado rostro, que ha quedado en tal estado, que no se sabe hacia qué parte "caen" los ojos.

Me tapé los desperfectos como pude, con papel secante, y decidido a cometer una barbaridad, me encaminé al muelle con intención de arrojarme al mar. Pero al atravesar el andén de la estación veo a los amigos Benigno Gil y Horacio Tasies, que en unión de las hermanitas de éste, se disponían a tomar el tren para ir a almorzar a la finca de mi

Si Ud. desea saber lo que es la Aspirina y quiere conocer su trascendental importancia para la humanidad doliente, pida a su farmacéutico que le obsequie con un ejemplar de la última edición del interesante folleto ilustrado "La Aspirina," el cual se puede obtener también gratis, de la Agencia Bayer.

VICTOR FABIAN

San José, C. R.

LA ASPIRINA
BAYER

Un gobernante modelo

(Viene de la 1a. Página)

nal; aunque Reyna, en este caso, sin pensarlo tal vez, se convirtió en involuntario salvador del partido liberal, al que trataba de nulificar en beneficio directo del bando contrario.

En los albores de la actual Administración, los amigos fieles y verdaderos del señor Estrada Cabrera formábamos un círculo reducido por su número, pero respetable por sus ideas. En cambio sus enemigos, gratuitos o inconscientes, personales o envidiosos, constituían una fracción amenazadora. El resto de los guatemaltecos, indolentes o escépticos, cansados de tantos *sainetes cómico-políticos*, esperaban con calma frialdad la marcha de los acontecimientos.

Ser partidario del señor Estrada Cabrera, allá por el año de 1898, constituía un peligro mayor que embarcarse en una piragua y echarse al mar en medio de la tormenta... El odio de los desafectos chocaba a cada instante contra la fría coraza que cubría los pechos estoicos de los que entonces le rodeábamos, con la fe más íntima y más pura de quienes ven la cosa pública bajo el prisma real y positivo de la consecuencia y de la lealtad.

¡Qué épocas aquellas tan difíciles y tan amargas! Sin embargo, su recuerdo nos llena el alma de cierta languidez espiritual y nos hace ver, casi a través de dos décadas y como en un caleidoscopio, la interminable sucesión de acontecimientos más o menos peligrosos por los que ha pasado nuestra patria, sin que peligraran su soberanía e independencia, gracias al prestigiado caudillo liberal que con tanto tino, como inteligencia y altivez, ha sabido conducirnos a puerto seguro, al abrigo de los ciclones de la envidia, la mala fe y las

intrigas bastardas que azotan sin cesar a los mares turbulentos de la política universal.

Y nos sentimos felices, satisfechos y orgullosos, porque la voz unánime de la nación ha venido a sancionar en definitiva y con la elocuencia irrefutable de su voto autorizado, los ideales que desde entonces sostenemos, al impulso de nuestros más caros afectos, robustecidos, por decirlo de una vez, sin modestia, pero sí con la frente muy alta, por la íntima satisfacción que dan una conciencia sana y bien intencionada y la satisfacción del deber cumplido.

Y no tenemos ningún temor de que los detractores del señor Estrada Cabrera y de sus partidarios consecuentes de aquella época azarosa, puedan descalificar nuestra actuación al lado del culto gobernante, durante cerca de veinte años, porque nada nos acusa la conciencia; más bien hemos procurado ceñir nuestros actos, tanto privados como oficiales, a la más estricta moralidad. Nuestro estado financiero actual es, con poca diferencia, el mismo de aquel entonces. En lo único que sí hemos podido obtener resultados beneficiosos, es en haber podido cultivar, con mano limpia y cuidadosa, el afecto y el cariño siempre iguales del jefe y del amigo.

Esto sentado, trataremos de hacer un examen expositivo, lo más compendiado posible, de la labor administrativa de nuestro querido Mandatario, para demostrar, con la filosofía de los hechos, lo que siempre hemos afirmado y soste-

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la WARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

JUAN KNÖHR HIJOS

Almacén de abarrotes y géneros
SAN JOSE

Compre siempre sus medicinas en lá

BOTICA GUIER

CARTAGO

Es la mejor surtida

Pronto despacho

ESMERO EN LAS RECETAS

nido con la pluma: que el señor Estrada Cabrera merece bien de la Patria; que es un ciudadano digno del respeto nacional, ya que con sus innegables dotes de estadista y diplomático, ha sabido sostener con mano firme y segura el estandarte de Guatemala, sin quijotismos ridículos, sin blandronadas de ningún género y con la clarividencia de los hombres superiores a su época.

RAMO DE FOMENTO

Basta dirigir por breves instantes la mirada observadora a través del mapa telegráfico de

la República, para poder apreciar la minuciosidad y el tino con que se ha llevado a buen término la red inalámbrica que nos pone en relación inmediata con los lugares más remotos del país. Y como complemento feliz de esa obra importante, dos soberbias torres de acero se yerguen altivas sobre las colinas limítrofes al "Castillo de San José", en actitud de escalar los cielos y para ponernos al habla con el mundo exterior. La implantación de esta obra de progreso está santificada con el sudor del pueblo honrado y por lo tanto no nos sonroja su procedencia,

La experiencia es madre de la sabiduría

Y tal es el caso con las experiencias clínicas; a la cabecera de los enfermos, y con los perseverantes esfuerzos de laboratorio.

El Dr. Cloff, médico cuya clientela apenas si puede compararse a oleajes humanos, así se expresa en sabia comunicación a las Academias de Medicina de Milán, París, Londres, Bruselas, San Petersburgo, Madrid y Nueva York.

Mi tratamiento de la uricemia o exceso de ácido úrico y de uratos en la sangre, lo consigno en breves casos.

Litiasis renal. — Sra. D..., casada, con tres hijos, de 35 años de edad. Sufre de dolores permanentes en la espalda y los lomos. Ha tenido varios ataques de cólicos nefríticos o renales. La encuentro en su lecho, lanzando espantosos quejidos, por dolores lancinantes en la región lumbar que no le permiten ningún movimiento, ni aún respirar. Pulso algo acelerado. Incontinencia urinaria y orines sedimentosos frialdad en los pies y las manos y sudor frío. La región lumbar tumefacta y dolorosa.

Asma enfisematosa. — Sr. P..., de 45 años de edad. Un ataque de asma enfisematosa muy grave. Sufrió de ataques asmáticos hacía varios años, y asimismo de jaquecas tenaces, dolores articulares, catarros nasales frecuentes con edema de la mucosa nasal. Había tenido un eczema en una pierna. Orines sedimentosos que demostraron al microscopio un 75 por ciento de ácido úrico. Por demás está decir que había agotado todo recurso higiénico y terapéutico.

Arterio-esclerosis. — Sr. S..., de 51 años de edad. Se mostraba desfallecido, cansado, sin vigor, con dolores de cabeza, zumbidos de oído e imágenes visuales; irritable y con pérdi-

da de la memoria. Palpitaciones y pulso intermitente. Orines sedimentosos con excesivo ácido úrico al microscopio. Había sufrido de anginas o amigdalitis y de dispepsia tenaz.

Uricemia nerviosa y visceraral. — Srta. N..., de 32 años de edad. Algo pleórica, sufría de dispepsia desde temprana edad y también de cefalalgias que le hacían perder el sentido. Padecía de insomnio; y si había sueño lo era ligero y agitado. La cefalalgia le cedía a ciertas medicaciones nerviosas, para reaparecer con la misma intensidad. Palpitaciones y gran malestar. No podía subir escaleras y sentía tiesas las piernas y también las manos. Frialdad en los pies. Orines sedimentosos y con excesivo ácido úrico.

Aparte del tratamiento especial para cada caso, y con exclusión de alimentos productores de ácido úrico; con la indicación de un régimen sudoral y diurético, no prescribimos otra cosa interna que las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y la Vejiga. Y podemos asegurar que los resultados fueron los de una completa reposición, haciéndose notar al microscopio la reducción notable del ácido úrico y de los uratos. No puede ponerse en duda la acción disolvente y eliminadora de estos venenos de la sangre por las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y la Vejiga, que hoy las recomiendo como un medio terapéutico de la mayor eficacia.

Se venden en las principales farmacias y droguerías.

Muestra gratis de las PASTILLAS DEL DR. BECKER a quien la pida.

Diríjase a DR. BECKER MEDICINE CO., Departamento No. 8, 59 Pearl St., New York, N. Y.

que es legítima, ni nos hace bajar la vista ruborosa ante la bofetada mortal de una limosna fermentada con la levadura de Cain.

Entre la infinidad de edificios públicos construidos por toda la República durante los últimos veinte años, haremos mención de unos pocos, por su importancia inmediata.

ASILO DE MATERNIDAD "JOAQUINA"

En primer término pondremos el Asilo de Maternidad "Joaquina", que ostenta con justo derecho el nombre de su fundadora, madre del señor Presidente y cuya memoria venerada perdurará eternamente en el alma agradecida de los desvalidos y en la memoria de todo un pueblo que sabe diferenciar, con sano criterio, en-

tre la Caridad calculista de la ostentación y la Caridad bien entendida. El Asilo se nos figura algo así como la imagen gráfica de la violeta, pues se oculta modestamente entre el bosque frondoso que la circunda y tras el "Asilo de Convalecientes" que, cual hermano espiritual, le sirve de centinela y baluarte. En aquel Asilo instituido para servir de hogar bendito a las madres que no tienen cuna en donde mecer el fruto de sus entrañas, reciben éstas, con los preceptos de la Ciencia, los cuidados y atenciones familiares que han menester.

Las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO están preparadas para satisfacer las necesidades de infinidad de personas cuyo trabajo es interior y que sufren de estreñimiento. Contienen los ingredientes precisos para corregir este mal.

LA GUERRE QUI VIENT

Pero es necesario que se sepa bien: ese sobresalto de la conciencia popular no se producirá si los pueblos no son advertidos a tiempo.

Las camarillas financieras que se agitan en las guardias de las cancellerías son poco numerosas; pero cuentan con el triunfo más terrible para este juego: con la ignorancia popular.

Las grandes palabras de Honor, Patria, Bandera, Defensa Nacional, en nombre de las cuales y desde hace siglos se han cometido tantos crímenes y se han hecho tantas guerras injustas e inútiles, tiene siempre mucho poder sobre las masas.

Para impedir que se sirvan de ellas los financieros, es menester despertar la opinión, sacudir la somnolencia que la embota.

Y es menester, sobre todo, desconfiar de los predicadores

MALARIA Fiebras y Calofríos. No permita que la enfermedad se le arraigue... PAM-ALA. No contiene quinina, Arsénico, o drogas peligrosas... EN TODAS LAS DROGUERIAS Davis & Lawrence Co., Químicos, New York

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS. Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Para las personas débiles ó enfermas El Alcohol es un Veneno. Para crear fuerzas asegúrese de tomar La Emulsión de Scott. Es el único preparado de Bacalao que No Contiene Alcohol.

SOLO HAY UN "BROMO QUININA" que es el LAXATIVO-BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

peranza del arbitraje obligatorio. (Continuará)



Vejez Prematura. Millares de personas que por descuido o imprudencias durante la juventud representan más edad de la que realmente tienen, pueden rejuvenecerse observando una vida metódica y tomando un tónico reconstituyente para restaurar la sangre empobrecida, purificar la enviada, y renovar el organismo entero. Las Pildoras Rosadas del Dr. Williams os curarán. Su efecto se dejará sentir en breve, mas es de todo punto necesario tomarlas constantemente adhiriéndose estrictamente a las direcciones que acompañan a cada frasco. Ellas recobrarán el vigor perdido y harán que renazca la vivacidad, brillantéz en el semblante y alegrías propias de la juventud.

FERROVIM TONICO PARA HOMBRES Y MUJERES. Para las personas débiles, gastadas, nada es mejor que "FERROVIM". Produce sangre rica, tonifica, hace sentir que la vida merece vivirla. FERROVIM & CINCHONA. Para quienes necesitan tonificarse! Esta preparación es especialmente útil después de Fiebres y enfermedades palúdicas en general. DAVIS & LAWRENCE CO., QUIMICOS, MANHATTAN, N.Y.

DOMINE Esa TOS que es la señal de alarma de la naturaleza para indicarle que su garganta, pulmones o tubos bronquiales están infestados. Elimine la causa de ella antes que se le arraigue y se desarrolle en una afección seria y peligrosa. La tos indica algún punto debil. Ponga Ud atención a esta alarma. Puede Ud estar sano y fuerte, pero si a la tosesita no le dá una pronta atención y la cura por completo, bien puede convertirse en dominante y fuera del control de Ud. BALSAMO de ALLEN Para TOS y CATARROS ES EL QUE SE INDICA SIEMPRE Davis & Lawrence Co., Proprietarias y Fabricantes, Nueva York

MIKELINAS

Limón, sábado 9.
LOS DRAMAS DEL AMOR

Un drama sangriento y original ha llenado de consternación a la sociedad limonense; muy especialmente a las tiernas y adorables hijas de Eva, que comprenden en estos momentos la gran verdad y trascendencia del viejo refrán *cuando la barba de tu vecino vieres rapar...*

Pero, qué importa... Nosotros decimos como el poeta: mientras exista una mujer hermosa, habrá poesía. Y agregamos: Toda clase de poesía, hasta la desesperación y el crimen, es inevitable.

El martes de esta semana, el sol, velado por negros nubarrones, daba a la mañana un tono de tristezas inexplicables, y en lo misterioso del presentimiento se cernía un hálito de muerte.

Y, fué en la mañana de ese día cuando Elias Fauaz, dominado y torturado por celos feroces, que laceran el corazón con el escozor de un fuede de aceradas fibras, disparó... disparó con firmeza, disparó seis veces con precisión y rapidez de rayo, hasta que el arma quedó exhausta, y su mujer, Nazira Abdelnour, impoluto blanco donde se alojaron aquellos seis malditos proyectiles, cayó so-

bre la arena, bañada en su propia sangre, destrozada, segada su existencia, exánime, muerta.

"El sol de la mañana alumbró su cuerpo frío; y, bebe la sangre roja que mano airada ha vertido, para colorear sus mantos por el tiempo desteñidos".

LOS CABALLOS Y VACAS, padecen de cólico y de entambres. EL PAINKILLER siempre cura. Medio pomo en agua caliente, repitiendo unas cuantas veces. Refuse los sustitutos. No hay más PAINKILLER que el de PERRY DAVIS.

LOS PROTAGONISTAS.

Elias Fauaz es de nacionalidad siria, tiene treinta y ocho años de edad; es blanco, de cara redonda, de ojos y bigotes negros, robusto y pequeño de estatura. Desde hace varios años radica en esta ciudad, dedicado al comercio de géneros y a su profesión de sastre. Ha sido un ciudadano pacífico y muy laborioso, lo cual le ha merecido la estima y respeto de sus paisanos y de todas las personas que lo han tratado, distinguiéndose por su trato cordial y afable.

Su esposa, Nazira Abdelnour, también siria, como todas ellas, de facciones muy agradables, tenía unos ojazos negros muy seductores; y, aunque frizaba en los treinta, se conservaba fresca y robusta.

De este matrimonio hay un retoño, Juia, de siete años de edad y otros tres niños más.

Aparentemente ellos vivían felices. Fauaz amaba a su esposa entrañablemente, y con ella concurría frecuentemente a los paseos y espectáculos públicos. Ambos siempre corceos y atildados en el vestir.

Pero una pequeña sospecha nubló la frente de Fauaz que, ciego por los celos, disparó el arma, alojando en el cuerpo de Nazira seis proyectiles que la destrozaron horriblemente, y le causaron una muerte instantánea. La pobre cayó sobre los rieles de la vía férrea, donde largas horas permaneció su cadáver hasta que las autoridades practicaron el debido reconocimiento y ordenaron la inhumación.



Viaje o no viaje Ud., tenga consigo un frasco de Pastillas del Dr. Richards y otro de los Laxoconfitos. Las Pastillas del Dr. Richards entonan y fortalecen el estómago, ayudan a la digestión y evitan los desarreglos que causan jaquecas, malestar general, pesadez, cansancio, hienura, etc. Los Laxoconfitos del Dr. Richards eliminan de los intestinos las materias nocivas que se acumulan como resultado de las digestiones difíciles, y regularizan las funciones del hígado. Empezue Ud. a usarlos hoy mismo. De venta en las boticas. DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, Box 226, New York.

Consumado el delito, Fauaz se entregó a las autoridades de policía, y permanece detenido a la orden del Juez del Crimen de esta provincia, que instruye el proceso.

A las cuatro y media de la tarde, después de practicadas las honras fúnebres, el cadáver de la infeliz Nazira, acompañado de una numerosa concurrencia, fué conducido al cementerio de esta ciudad, donde se le dió cristiana sepultura.

Paz a sus restos.

Pida usted las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Le purdrán los intestinos bien. El estreñimiento y la larga cadena de males que acarrea desaparecen con ellas.

LA FIESTA DEL ARBOL

El domingo pasado, conforme estaba dispuesto, tuvo lugar la fiesta del Arbol. Estuvo muy lucida. A ella concurrió numeroso público. Los niños estuvieron diligentes y cantaron himnos alusivos a la siembra de árboles.

CONSEJO DE UN ANCIANO

"Cuidese Ud. de sus riñones hoy, y mañana su salud se cuidará de sí misma."

Este es el lema de los ancianos, que sostienen es bien fundado.

Porque aun cuando están fuertes y en buena salud los riñones están bastante atareados limpiando la sangre a razón de mil veces por día.

Y cuando bien sea por la vejez, trabajo excesivo, ó alguna restricción, se debilitan estos sensitivos órganos, el ácido úrico y residuos fluidos del cuerpo, se quedan en el sistema y causan lumbago, ciática, reumatismo, hidropesía, dolor dorsal, somnolencia, debilidad del corazón, mareos, mal humor, visión nublada, nerviosidad, flojedad, mal de la vejiga, arenilla, piedra, y otras complicaciones aun más serias.

No podría Ud. vivir si los riñones suspendieran sus funciones, y es de la mayor importancia notar sus primeros señales de debilidad, pues si se abandonan el peligro siempre existe. Las Pildoras de Foster para los riñones son para ancianos cuyos riñones principian a debilitarse por la vejez.

Para hombres y mujeres de mediana edad que no se sienten bien porque no lo están tampoco sus riñones.

Para jóvenes de tendencia natural a debilidad de los riñones. Para Ud. mismo porque son una medicina esencial para los riñones y vejiga, ayudándoles a echar fuera el omnipresente ácido úrico y otros residuos perniciosos.

Las Pildoras de Foster para los riñones se hallan a la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE, A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McGILLAN CO., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional. Miguel Domínguez Lizasoán del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO
CONSTIPACION
BILIOSIDAD

PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO
DOLORES DE CABEZA
PALIDEZ

PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO
INDIGESTIONES
DISPEPSIA

PURO, SEGURO E INOFENSIVO
PARA EL USO DEL HOGAR
DAVIS & LAWRENCE CIA., QUIMICOS MANUFACTUREROS
"NEW YORK, N. Y."

MICELANEA.

El distinguido patriota y cumplido caballero don Rober-

PAINKILLER
(PERRY DAVIS)
(MATA DOLOR)

ES EL MEJOR LINIMENTO EN CASO DE GOLPES, DISLOCACIONES, HERIDAS

TOMADO, PARA DOLORES DE ESTOMAGO, CALAMBRES CÓLICOS.

DAVIS & LAWRENCE CO., QUIMICOS MANUFACTUREROS, N. Y.

EVITE RASCARSE ESA COMEZON usando el **UNGUENTO MENTOLADO DE DAVIS** (MARCA DE FABRICA)

Calma y alivia el cutis ardiente por irritaciones. Cura la Exema-sarpullido y ulceraciones. Desaparece a las espinillas, llagas, rasgaduras, etc. Se le usa en gran variedad de enfermedades dolorosas y desfiguradoras de la piel.

Envasado en latitas con esmalte rojo. Se franquea a cualquier punto Davis & Lawrence Co., QUIMICOS MANUFACTUREROS, Nueva York

HENRY DYER & Co., INC.
NEW YORK, N. Y.

Exportadores e Importadores Generales Representados por **A. CAMARA**

Solicitamos consignaciones de productos indigenas

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas

CERVEZA
TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Agentes en Limón: Costa Rican Soda Water Factory

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

to Smyth Pumarejo, ha sido electo senador por la provincia de Limón. Felicitamos a don Roberto por la alta distinción en él recaída. Cábele a la Provincia de Limón regocijarse por el honor de ser representada en el Senado por un ciudadano de tan altos méritos.

UNA COSA QUE MERECE SABERSE, es el hecho de que el PAIN-KILLER es de más utilidad en una casa que ningún otro remedio. Rehusé todo sustituto. No hay más que un PAINKILLER, el de PERRY DAVIS.

Sabemos de buena fuente que nuestro diligente gobernador, el correcto caballero don Antonio Castro C., ha sido llamado por el Supremo Gobierno a ocupar un elevado puesto de confianza.

Sólo anhelamos la realidad de la noticia.

Una de las causas más frecuentes

de malestar e inconveniencia es el estreñimiento. Este puede evitarse con el uso de las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Pequeñas píldoras, pequeñas dosis. Eficaces.

Por la pena que hoy aflige a las honorables familias Abdelnour y Jalet, y especialmente a nuestro amigo el correcto caballero don Juan Abdelnour, enviamos nuestro sincero pésame por la muerte de su hermana, la señora doña Nazira Abdelnour de Fauaz.

Y para todos aquellos corazones que sufren por el infausto acontecimiento deseamos cristiana resignación.

MIKE

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA
San José - Limón
Ventas al por mayor y al detal

LA COPA BLANCA



CRISTALERIA, FERRETERIA

ABARROTES, LICORES

RIVERA & Co.-CARTAGO, C. R.



The Werbro Ribbon Mfg. Co.
PATERSON, N. J.

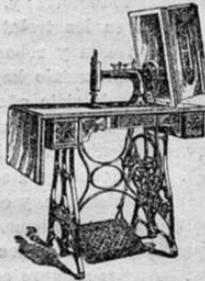
WERTHEIMER BROTHERS

PROPIETARIOS

19-25 E. 24th St., NEW YORK, N. Y.

A. CAMARA

Representante General en Costa Rica



LA FAMOSA
NEW HOME
Goza de fama de ser la mejor máquina de coser

W. STEINVORTH & HNO.
San José, Puntarenas, Limón
y Alajuela

LA COMPETENCIA

DE

ANTONIO HERRERO N.

CARTAGO

COSTA RICA

Es la tienda mejor surtida y la que más barato vende

AZUCAR

Pida usted siempre azúcar de los Ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & CO.

CARTAGO

COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios